

2005. május 26., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 23. módosítás

Melléklet, 3. szakasz, a 23. iránymutatás után következő bekezdés

Az intézkedések meghozatala során a tagállamoknak különös figyelmet kell szentelniük a foglalkoztatáspolitikák helyes irányítására. A változás érdekében széles partnerséget kell létrehozniuk a parlamenti szervek és az érdekelt felek bevonásával, **ideértve** a regionális és a helyi szintet is. **Az európai és a nemzeti szociális partnereknek központi szerepet kell játszaniuk.** A tagállamoknak meg kell határozniuk kötelezettségvállalásukat és célkitűzéseiket az EU iránymutatásaival és ajánlásaival összhangban. A helyes irányítás megköveteli továbbá az igazgatási és pénzügyi források elosztásának átláthatóságát. A Bizottsággal egyetértésben az európai foglalkoztatási stratégia végrehajtásához a tagállamok felhasználják a strukturális alapok, elsősorban az Európai Szociális Alap nyújtotta támogatást, és a megtett intézkedésekről beszámolót készítenek. Különös figyelmet kell fordítaniuk a tagállamok intézményi és közigazgatási kapacitásának megerősítésére.

Az intézkedések meghozatala során a tagállamoknak különös figyelmet kell szentelniük a foglalkoztatáspolitikák helyes irányítására. A változás érdekében széles partnerséget kell létrehozniuk a parlamenti szervek és **minden** érdekelt fél bevonásával, ideértve **az európai, nemzeti,** regionális és a helyi szintet is. A tagállamoknak, **a regionális és a helyi szereplőknek** meg kell határozniuk kötelezettségvállalásukat és **ellenőrizhető** célkitűzéseiket az EU iránymutatásaival és ajánlásaival **és az adott regionális és helyi szükségletekkel** összhangban. A helyes irányítás megköveteli továbbá az igazgatási és pénzügyi források elosztásának átláthatóságát. A Bizottsággal egyetértésben az európai foglalkoztatási stratégia végrehajtásához a tagállamok **és a régiók** felhasználják a strukturális alapok, elsősorban az Európai Szociális Alap nyújtotta támogatást, és a megtett intézkedésekről beszámolót készítenek. Különös figyelmet kell fordítaniuk a tagállamok **és a régiók** intézményi és közigazgatási kapacitásának megerősítésére.

P6\_TA(2005)0204

## A kézi lőfegyverekről és könnyűfegyverekről

## Az Európai Parlament állásfoglalása a kézi és könnyűfegyverekről

Az Európai Parlament,

- tekintettel 2001. március 15-i <sup>(1)</sup>, 2001. november 15-i <sup>(2)</sup> és 2003. június 19-i <sup>(3)</sup>, a kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek elterjedése elleni küzdelemről szóló állásfoglalásaira,
  - tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,
- A. mivel az ENSZ tagállamai 2005 júniusában üléseznek az ENSZ határozatlan időre szóló, az illegális kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek nyomon követésének témájával foglalkozó munkacsoportjának harmadik jelentősebb ülészaka keretében;
- B. mivel az ENSZ tagállamai 2005 júliusában másodjára üléseznek az ENSZ kétévente, azon államok részvételével tartott ülésén, melyek az ENSZ kézi lőfegyverek és könnyű fegyverek tiltott kereskedelmével kapcsolatos cselekvési program megvalósítását tervezik, valamint 2006 június/júliusa folyamán az ENSZ cselekvési programjának felülvizsgálatával foglalkozó konferencia során;
- C. megerősítve amiatti aggodalmát, hogy tovább folytatódik a kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek terjedése, és ez tovább súlyosbítja a fegyveres konfliktusokat és az instabilitást, elősegíti a terrorizmust, aláássa a fenntartható fejlődést és a jog érvényesülését, továbbá hozzájárul az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog súlyos megsértéséhez;
- D. megerősítve azon szándékát, hogy továbbra is elkötelezze az EU-t és annak tagállamait amellyel, hogy folytassanak rendszeres, konstruktív párbeszédet az uniós politikák tartalmának és prioritásainak meghatározásáról a kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek ellenőrzésével kapcsolatos nemzetközi és regionális kezdeményezések és tárgyalások tekintetében;

<sup>(1)</sup> HL C 343., 2001.12.05., 311. o.<sup>(2)</sup> HL C 140. E, 2002.06.13., 587. o.<sup>(3)</sup> HL C 69. E, 2004.03.19., 136. o.

2005. május 26., csütörtök

- E. azzal a meggyőződéssel, hogy az EU-nak és tagállamainak döntő szerepet kell játszaniuk a kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek elterjedésére és az azokkal való visszaélésre vonatkozó nemzetközi és regionális normák kialakításában és érvényre juttatásában;
- F. ösztönözve a Tanács elnökségének 2005. február 17-i, a kézi lőfegyverekről szóló, az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsa előtt tett nyilatkozata<sup>(1)</sup> által, mely üdvözli annak elismerését, hogy az államoknak meg kell gyorsítaniuk és le kell zárniuk a könnyű fegyverek felkutatásáról, kereskedelméről és szállításáról szóló, jogilag kötelező érvényű megállapodásokat;
- G. üdvözölve, hogy az EU aktívan támogatja az ENSZ határozatlan időre szóló, az illegális kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek nyomon követésének témájával foglalkozó munkacsoportján belül a jogi megállapodást, valamint azt, hogy az okmány foglalja magában a kézi lőfegyverekhez és a könnyű fegyverekhez használatos lőszerkeket is;
- H. üdvözölve továbbá fegyverkereskedelmi szerződés létrehozására vonatkozóan a luxemburgi elnökség nyilvánosan (a 2005. május 11-i strasbourgi európai parlamenti plenáris ülés során) kifejezett támogatását, továbbá Finnország, az Egyesült Királyság, Hollandia, Írország, Spanyolország és Lengyelország kormányának támogatását, és erőfeszítéseiket arra, hogy a partnerekkel közösen dolgozzanak a kézi lőfegyverek és könnyűfegyverek szállításának globális jogi kereteiről szóló regionális és globális konszenzus megteremtésén;
- I. kifejezve aggodalmát azonban amiatt, hogy az EU az ENSZ felkutatással kapcsolatos tárgyalásai során nem kötelezte el magát a felkutatásra vonatkozó okmányok nyomon követési eljárásának kidolgozása mellett, mely lehetővé tenné az ide vonatkozó leghelyesebb módszerek irányvonalainak kialakítását a globális minimum-követelmények kiegészítéseképpen;
- J. azt remélve és azzal az elvárással, hogy további EU-tagállamok fejezik ki nyíltan a fegyverkereskedelmi szerződés szükségességében való konszenzus létrehozására irányuló erőfeszítések iránti aktív támogatásukat az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog súlyos megsértéséhez való hozzájárulás kockázatát világosan magában hordozó fegyverszállítás betiltása érdekében;
- K. kifejezve sajnálatát amiatt, hogy lassú ütemben haladnak az ENSZ széles körű konzultációi a kézi lőfegyverek és a könnyű fegyverek illegális kereskedelme elleni küzdelemről, továbbá amiatt, hogy nincsen határozott elkötelezettség a fegyverkereskedelem ellenőrzésével kapcsolatos nemzetközi egyezményről szóló tárgyalások iránt;
- L. felismerve, hogy 2004 áprilisának végére az ENSZ lőfegyver-jegyzőkönyve jogilag kötelező okmányként lépett hatályba, mivel Lengyelország és Zambia 40. illetve 41. országgént ratifikálták azt; hangsúlyozza, hogy a jegyzőkönyv az első globális okmány, mely a lőfegyverek gyártásának, exportjának, importjának és szállításának szabályozására kötelezi az ENSZ tagállamait;
1. azt ajánlja a Tanácsnak és a tagállamoknak, hogy támogassák egy dinamikus felülvizsgálati mechanizmus létrehozását a tárgyalat ENSZ követési eszközhöz, beleértve egy olyan szakértői csoport létrehozását is, amelynek feladata a kézi lőfegyverek és könnyűfegyverek, valamint a hozzájuk tartozó lőszerkeket jelölésével, nyilvántartásával és nyomon követésével kapcsolatos helyes gyakorlat kialakítására vonatkozó iránymutatások kidolgozása;
  2. arra ösztönzi azt a hat EU-tagállamot, akik még nem írták alá az ENSZ lőfegyver-jegyzőkönyvét, hogy ezt haladéktalanul tegyék meg;
  3. sürgeti a Tanácsot és a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki regionális és nemzetközi konszenzust a fegyverkereskedelem átfogó szabályaira vonatkozóan, az államok nemzetközi jogból fakadó jelenlegi kötelezettségein és egy nemzetközi fegyverkereskedelmi egyezmény szükségességén alapulva;
  4. ebben az összefüggésben azt javasolja a Tanácsnak és a tagállamoknak, hogy az ENSZ-tagállamok 2005 júliusában másodjára megrendezésre kerülő kétévenkénti ülésen bátorítsa az ENSZ cselekvési programjáról szóló vitát, a célból, hogy biztosítsa, hogy a fegyverkereskedelmi egyezmény létrehozását célzó tárgyalások a 2006-os a cselekvési programot felülvizsgáló ENSZ konferencia után közvetlenül megkezdődnek;

(<sup>1</sup>) Tanácsi nyilatkozat, hivatkozás PRES05-013EN, 2005.2.17.

**2005. május 26., csütörtök**

5. felhívja a Tanácsot és a tagállamokat, hogy újra tegyenek erőfeszítések a regionális és nemzetközi konszenzus elérésére egy, a kézi és könnyűfegyverek kereskedelmét ellenőrző nemzetközi egyezmény szükségességére vonatkozóan;
6. azt javasolja, hogy illetékes bizottságát jogosítsák fel saját kezdeményezésű jelentés időbeni, a 2006-os ENSZ felülvizsgálati konferencia előtti elkészítésére, az EU kézi és könnyűfegyverekre vonatkozó tevékenységének és politikái alapos vizsgálata, valamint a Tanács és a tagállamok ide vonatkozó politikáinak regionális és nemzetközi szinten történő meghatározása céljából;
7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanács Elnökségének, a Tanácsnak, a Bizottságnak, tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, valamint az ENSZ főtítkárnak.

**P6\_TA(2005)0205****Az Európai Külügyi Szolgálat****Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Külügyi Szolgálat intézményi szempontjairól**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Alkotmány létrehozásáról szóló szerződés III-296. cikkére vonatkozó, a tagállami kormányképviselők konferenciájának 24. számú nyilatkozatára, amely az Európai Alkotmány létrehozásáról szóló szerződéssel foglalkozó 2004. október 29-i kormányközi konferencia záróokmányához került csatolásra <sup>(1)</sup>;
  - tekintettel a 2004. december 16–17-i Európai Tanács következtetéseire, különösen a 71–73. pontokra;
  - tekintettel az Európai Alkotmány létrehozásáról szóló szerződés tárgyában hozott 2005. január 12-i határozatára, különösen annak 3. d) pontjára <sup>(2)</sup>;
  - tekintettel az Alkotmányügyi Bizottság által 2005. március 15-én tartott meghallgatásra;
  - tekintettel az Alkotmányügyi Bizottság által az Európai Külügyi Szolgálat intézményi szempontjaival kapcsolatban a Bizottsághoz intézett, szóban megválaszolendő kérdésére (O-0054/05),
  - tekintettel a kérdésre a 2005. május 11-i ülésen a Bizottság nevében adott válaszban megfogalmazottakra és az azt követő vitára,
  - tekintettel eljárási szabályzata 108. cikkének (5) bekezdésére;
- A. mivel a jövőbeni Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) felépítése döntő fontosságú, ha az Unió külkapcsolatait következetesebbé, hatékonyabbá és aktívabbá kívánjuk tenni;
- B. mivel a Tanács főtitéra és a közös kül- és biztonságpolitikáért felelős főképviseelő, valamint a Bizottság az Európai Tanács 2005. júniusi ülésére közösen jelentést készítenek az EKSZ előkészítéséről;
- C. mivel kívánatosnak látszik, hogy az Európai Parlament és a Bizottság az EKSZ felépítésének néhány alapvető kérdéséről időben megegyezzenek;

<sup>(1)</sup> HL C 310, 2004.12.16., 420. o.

<sup>(2)</sup> *Elfogadott szövegek*, P6\_TA(2005)0004.